

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.10.2008

Revisión: 02.10.2008

### 1 Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

- **Datos del producto**
- **Nombre Comercial** **Contemporary Colored Ortho-Jet Powder (rojo, verde, azul, anaranjado, amarillo, negro, blanca)**
- **Número de artículo** 1520,1530,1570,1580,1593
- **Uso de la sustancia / de la preparación** Agente auxiliar para tecnología dental
- **Productor/suministrador**  
LANG DENTAL MFG. CO., INC.  
175 MESSNER DRIVE  
WHEELING, IL 60090  
U.S.A.
- **Tel.:** +1-847-215-6622  
**Fax:** +1-847-215-6678
- **Dirección electrónico de la persona competente:** angelika.torges@kft.de
- **Sector de información** Véase productor/suministrador
- **Información para casos de emergencia**  
Servicio Nacional de Información Toxicológica  
Instituto Nacional de Toxicología  
c/Luis Cabrera, 9  
28002 Madrid  
**Tel.:** +34-91-562 84 69

### 2 Identificación de los peligros

- **Denominación del peligro:** Ninguno
- **Indicaciones adicionales sobre peligros para personas y medio ambiente:**  
Según los datos de que disponemos, el producto no es un material peligroso conforme a la ley de productos químicos o al reglamento de materias peligrosas en la versión actualmente válida.
- **Sistema de clasificación:**  
La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, complementándose, no obstante, con información procedente tanto de la literatura especializada como de empresas.

### 3 Composición/información sobre los componentes

- **Característica química**
  - **Descripción** Polímero de metacrilato plastificado
  - **Sustancias peligrosas contenidas**
- |                   |                    |        |
|-------------------|--------------------|--------|
| CAS: 84-66-2      | ftalato de dietilo | 10-25% |
| EINECS: 201-550-6 |                    |        |

### 4 Primeros auxilios

- **Instrucciones generales:** En caso de duda o si los síntomas prevaleciesen, acudir al médico.
- **Tras aspiración:** Suministrar aire fresco. Al haber trastornos consúltese al médico.
- **Tras contacto con la piel:** Lavar con agua y jabón.
- **Tras contacto con los ojos:**  
Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente. En caso de trastornos persistentes consultar un médico.
- **Tras ingestión:**  
Enjuagar la boca.  
Consultar un médico en caso de tragar involuntariamente grandes cantidades del producto o en caso de sentir molestias.

( se continua en página 2 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.10.2008

Revisión: 02.10.2008

**Nombre Comercial Contemporary Colored Ortho-Jet Powder (rojo, verde, azul, anaranjado, amarillo, negro, blanca)**

( se continua en página 1 )

- **Indicaciones para el médico:**
- **Tratamiento** Tratamiento sintomático

### 5 Medidas de lucha contra incendios

- **Sustancias extintoras apropiadas:**  
Combatir los incendios con medidas adecuadas al medio.  
CO2, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.
- **Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a chorro lleno.
- **Peligro particular debido a la sustancia, sus productos de combustión o gases generados:**  
Ver en el capítulo 10 lo relativo a los productos de descomposición:
- **Equipo especial de protección:** Llevar puesto un aparato de respiración autónomo.
- **Indicaciones adicionales**  
Los restos de incendio así como el agua de extinción contaminada deben eliminarse de acuerdo con las normativas vigentes.  
El agua de extinción contaminada debe recogerse separadamente y no debe entrar en el alcantarillado.

### 6 Medidas en caso de liberación accidental

- **Medidas preventivas relativas a personas:**  
Evitar la formación de polvo.  
Asegurarse de haya suficiente ventilación.
- **Medidas para la protección del medio ambiente:**  
No dejar que se introduzca en el alcantarillado ni que contamine las aguas.  
Al penetrar en las aguas o en el alcantarillado avisar a las autoridades correspondientes.
- **Procedimiento de limpieza/recepción:**  
Absorber mecánicamente.  
Evitar absolutamente la formación de polvo. Aspirar eventualmente con un aspirador de polvo industrial aprobando.  
Asegurar suficiente ventilación.  
Eliminar el material contaminado como desecho según item 13.  
Verter en depósitos apropiados de recuperación o evacuación.

### \* 7 Manipulación y almacenamiento

- **Manipulación:**
- **Instrucciones para una manipulación segura:**  
Asegurar suficiente ventilación/aspiración en el sitio de trabajo.  
Evitar la formación de polvo.  
Aspire con regularidad el polvo que se forma inevitablemente.
- **Instrucciones preventivas contra incendios y explosiones:**



Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

- **Almacenamiento:**
- **Exigencias impuestas a locales de almacén y recipientes:**  
Almacenar en estado hermético en un lugar seco, fresco y suficientemente aireado.
- **Indicaciones para el almacenamiento combinado:**  
Almacenar separado de alimentos.  
Conservar fuera del alcance de alimentos.
- **Instrucciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**  
Almacenarlo en envases bien cerrados, refrigerados y secos.  
Proteger de la humedad del aire y del agua.

( se continua en página 3 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.10.2008

Revisión: 02.10.2008

**Nombre Comercial Contemporary Colored Ortho-Jet Powder (rojo, verde, azul, anaranjado, amarillo, negro, blanca)**

( se continua en página 2 )

Proteger de impurezas.

- **Clase de almacenamiento:** 11 Materias sólidas inflamables
- **Usos determinados** Deben tenerse en cuenta las instrucciones de uso.

### 8 Controles de la exposición/protección personal

- **Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:** Sin datos adicionales, ver ítem 7
- **Componentes con valores límites admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:**  
**84-66-2 ftalato de dietilo**  
 LEP (E) 5 mg/m<sup>3</sup>  
 VLE (P) 5 mg/m<sup>3</sup>  
 A4; Irritação do TRS
- **Límites de exposición profesional adicionales por posibles riesgos durante el procesado:**  
 Tener en cuenta el valor límite de polvo general.
- **Indicaciones adicionales:** Sirvieron de bases los listados vigentes en el momento de la elaboración.
- **Equipo de protección individual:**
- **Medidas generales de protección e higiene:**  
 Se deben observar las medidas de seguridad para el manejo de productos químicos.  
 Lavarse las manos antes de los descansos y al final del trabajo.
- **Protección respiratoria:** No es necesario bajo las condiciones de uso normales.
- **Protección de manos:**  
 No es necesario.  
 En caso de tener un contacto prolongado: Guantes protectores  
 Emplear productos cosméticos para el cuidado de la piel cada vez que utilice los guantes.
- **Material para guantes**  
 Para sustancias sólidas no disueltas, entran en consideración:  
 Caucho nitrílico  
 Caucho butílico  
 Policloropreno  
 Caucho fluorado  
 La elección del guante adecuado no dependerá únicamente del material sino también de las características de calidad y habrá diferencias de un fabricante a otro.
- **Tiempo de penetración del material para guantes**  
 El fabricante de los guantes de seguridad comprobará y cumplirá los tiempos exactos de resistencia a la penetración.
- **Protección de ojos:** Gafas de protección.
- **Protección del cuerpo:** Ropa protectora para el trabajo.

### 9 Propiedades físicas y químicas

- **Datos generales**

<b>Forma:</b>	En polvo
<b>Color:</b>	Diferente, según entintaje
<b>Olor:</b>	Débil, característico
- **Cambio de estado**

<b>Punto de fusión/intervalo de fusión:</b>	Indeterminado
<b>Punto de ebullición/intervalo de ebullición:</b>	Indeterminado
- **Punto de inflamación:** 304°C
- **Autoinflamabilidad:** El producto no es autoinflamable.
- **Peligro de explosión:** El producto no presenta peligro de explosión, sin embargo es posible que se forme polvo/mezcla de aire explosivo.
- **Densidad a 20°C:** 1,25 g/cm<sup>3</sup>

( se continua en página 4 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.10.2008

Revisión: 02.10.2008

**Nombre Comercial Contemporary Colored Ortho-Jet Powder (rojo, verde, azul, anaranjado, amarillo, negro, blanca)**

( se continua en página 3 )

· **Solubilidad en / miscibilidad con Agua:** Insoluble

### 10 Estabilidad y reactividad

- **Destrucción térmica / condiciones a evitar:**  
No se descompone si se almacena y maneja adecuadamente.  
Descomposición térmica superior a los 240°C.
- **Sustancias a evitar:** Oxidantes fuertes
- **Reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.
- **Productos de descomposición peligrosos:**  
En caso de incendio es posible que se formen los siguientes productos de descomposición:  
Monóxido de carbono y dióxido de carbono.  
Metacrilato de metilo monómero

### 11 Información toxicológica

- **Toxicidad aguda:**
- **Efecto estimulante primario:**
- **En la piel:** Puede ocasionar leves irritaciones en la piel.
- **En el ojo:** Puede aparecer irritación en el ojo.
- **Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante
- **Indicaciones toxicológicas adicionales:**  
En conformidad con el procedimiento de cálculo contenido en la última versión de las Normativas de Clasificación de la CE para la Producción, el producto no requiere etiquetaje.  
Según nuestra experiencia y las informaciones que obran en nuestro poder, el producto no produce ningún efecto perjudicial para la salud cuando se maneja adecuadamente y se emplea para el uso previsto.

### 12 Información ecológica

- **Indicaciones generales:**  
Nivel de perjuicio para el agua 2 (autoclasiación): peligroso para el agua.  
De acuerdo con el anexo 4 de las Prescripciones Administrativas de las Substancias con Riesgo ante el Agua (VwVwS) del 17.05.1999



No dejar que se infiltre en las aguas subterráneas, aguas ni en la canalización.

Ya al penetrar al subsuelo en cantidades pequeñas, representa un peligro para el agua potable.

### 13 Consideraciones relativas a la eliminación

- **Producto:**
- **Recomendación:** Eliminación según los reglamentos oficiales regionales
- **Embalajes sin limpiar:**
- **Recomendación:** Eliminar conforme a las disposiciones oficiales.

— E —  
( se continua en página 5 )

## Ficha de datos de seguridad según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 02.10.2008

Revisión: 02.10.2008

---

**Nombre Comercial Contemporary Colored Ortho-Jet Powder (rojo, verde, azul, anaranjado, amarillo, negro, blanca)**


---

( se continua en página 4 )

### 14 Información relativa al transporte

- **Transporte terrestre ADR/RID y GGVs/GGVE (internacional/nacional):**
- **Clase ADR/RID-GGVs/E** No es una carga o producto peligroso según la disposición.
  
- **Transporte marítimo IMDG/GGVSee:**
- **Clase IMDG:** No es una carga o producto peligroso según la disposición.
- **Contaminante marino:** No
  
- **Transporte aéreo ICAO-TI e IATA-DGR:**
- **Clase ICAO/IATA:** No es una carga o producto peligroso según la disposición.

### \* 15 Información reglamentaria

- **Distintivo según las directrices de la CEE:**  
Deberán observarse las medidas preventivas usuales para el manejo de productos químicos.  
El producto no precisa etiquetado, según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.  
Aunque no es obligatorio etiquetar este producto, se recomienda manejarlo siguiendo las recomendaciones de seguridad.
- **Frases-S:**  
24/25 Evítese el contacto con los ojos y la piel.  
29 No tirar los residuos por el desagüe.
- **Disposiciones nacionales:**
- **Clase de peligro para las aguas:** CPA 2 (autoclasiación): peligroso para el agua.

### 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

- **Motivos de cambio**  
Valores límite para el puesto de trabajo  
Frases-S  
Mejora general  
Reglamento (CE) n° 1907/2006
- **Sector que expide la hoja de datos:**  
KFT Chemieservice GmbH  
Marienstr. 3 D-64347 Griesheim  
Postfach 1451 D-64345 Griesheim

Tel.: +49-6155-823241

Fax: +49-6155-823246

- **Interlocutor** Angelika Torges

- \* **Datos modificados en relación con la versión anterior**

Los capítulos marcados con un \* indican cambios con respecto a la última versión.